

## Защитно оборудване, инструменти за работа и вода

Работодателят е длъжен безплатно да Ви предостави всички инструменти за работа и личното защитно оборудване. Това включва подходящи за съответния вид работа ръкавици, както и защита от слънце и дъжд. Освен това, работодателят е длъжен при работа на жег да Ви предостави достатъчни количества на вода.

При първите месечни фишове за заплата обърнете внимание да не Ви удържат пари за тези материали.

## Здравно осигуряване

Ако работите в Германия по-малко от 71 дни в годината и ако извършвате трудовата си дейност не като редовна професия, то се счита, че сте **краткосрочно зает**. Ако същевременно сте зает в родната Ви страна със задължително социално осигуряване, трябва да докажете това, представяйки удостоверение „A1“. Чрез това удостоверение сте здравно осигурен и през първите 70 дни, през които работите в Германия. Ако нямате удостоверение „A1“, от страна на работодателя сте застрахован единствено от трудова злополука. Осигурете да имате допълнително и здравна застраховка с валидност в Германия.

Ако искате да удължите трудовата си дейност и след изтичането на 70 дни, Вашият работодател е длъжен да Ви регистрира в германското социално осигуряване

Ако се разболеете и сте изписан в болничен от лекар, то трябва да продължавате да получавате възнаграждението си за съответния период на боледуване, ако сте работили повече от 4 седмици в предприятието.

V.i.S.d.P.: Annelie Buntentbach · DGB-Bundesvorstand · Henriette-Herz-Platz 2 · 10178 Berlin | Stand März 2020

**Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt**  
(Промислена синдикална организация  
„Строителство-селско стопанство-околна среда“)  
Bundesvorstand  
Olof-Palme-Str. 19  
60439 Frankfurt am Main  
Телефон: (+49) 069/95 73 70  
kontakt@igbau.de

**Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU)**

За проекта „Справедлива мобилност“ отговаря управителния съвет на Конфедерацията на Съюза на германските синдикати (DGB) и се провежда с проектните партньори „GFAAJ (Gesellschaft des DGB zur Förderung von Arbeitnehmerinnen, Arbeitnehmern und der Jugend mbH)“, „Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen (EVW)“, „PCG-PROJECT CONSULT GmbH“, „DGB Bildungswerk BUND“, „Gewerkschaft Nahrung Genuss-Gaststätten (NGG)“ и „IG Metall Ingolstadt“.

Съфинансиран от:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

**Faire Mobilität - Бюра за консултации на  
работници от Централна и Източна Европа**  
[www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de) | [www.fair-arbeiten.eu](http://www.fair-arbeiten.eu)

**Бюро за консултации Faire Mobilität в Берлин**  
Телефон +49 30 21240-545/-549 (Немски | Английски | Полски)  
berlin@faire-mobilitaet.de

**Бюро за консултации Faire Mobilität в Дортмунд**  
Телефон +49 231 18998786 (Немски | Английски | Унгарски | Румънски)  
Телефон +49 231 18999859 (Немски | Английски | Български)  
Телефон +49 231 18998697 (Немски | Английски | Полски)  
Телефон +49 231 54507982 (Немски | Английски | Унгарски)  
dortmund@faire-mobilitaet.de

**Бюро за консултации Faire Mobilität във Франкфурт на Майн**  
Телефон +49 69 97764996 (Немски | Английски | Румънски)  
Телефон +49 69 27297566 (Немски | Английски | Полски)  
Телефон +49 69 27297567 (Немски | Английски | Румънски)  
Телефон +49 69 40769290 (Немски | Английски | Български)  
frankfurt@faire-mobilitaet.de

**Бюро за консултации Faire Mobilität в Кил**  
Телефон +49 431 5195167 (Немски | Английски | Полски)  
Телефон +49 431 5195168 (Немски | Английски | Румънски)  
kiel@faire-mobilitaet.de

**Бюро за консултации Faire Mobilität в Манхайм**  
Телефон +49 621 43633891 (Немски | Английски | Български)  
Телефон +49 621 43634300 (Немски | Английски | Унгарски)  
mannheim@faire-mobilitaet.de

**Бюро за консултации Faire Mobilität в Мюнхен**  
Телефон +49 89 51399018 (Немски | Български)  
Телефон +49 89 51242772 (Немски | Английски | Румънски)  
muenchen@faire-mobilitaet.de

**Бюро за консултации Faire Mobilität в Нюрнберг**  
Телефон +49 911 47885956 (Немски | Английски | Полски)  
Телефон +49 911 47884509 (Немски | Английски | Румънски)  
nuernberg@faire-mobilitaet.de

**Бюро за консултации Faire Mobilität в Олденбург**  
Телефон +49 441 9249019 (Немски | Английски | Румънски)  
Телефон +49 441 9249012 (Немски | Английски | Полски)  
oldenburg@faire-mobilitaet.de

**Бюро за консултации Faire Mobilität в Щутгарт**  
Телефон +49 711 12093636 (Немски | Английски | чешки)  
Телефон +49 711 12093635 (Немски | Полски)  
Телефон +49 711 12093412 (Немски | Английски | Босненски | хърватски | сръбски)  
stuttgart@faire-mobilitaet.de

**fair** **DGB**

Arbeitnehmerfreizügigkeit  
sozial, gerecht und aktiv

## Работа в селското стопанство

Информация за работници,  
които идват от чужбина и  
работят в селското стопанство

bulgarisch



## Работна заплата в селското стопанство

От 1.1.2018 за всички работници в селското стопанство в цяла Германия важи минималната законова ставка в размер на 9,19 €\* на час бруто. От 1.1.2020 минималната почасова ставка е 9,35 €.

Тази почасова ставка важи и за командировани работници, без значение в коя страна е седалището на работодателя.

## Заплащане на акорд или на бройка

Заплащането на акорд или на бройка е допустимо. Трябва обаче да е осигурено да получавате за всеки Ваш работен час гореупоменатата минимална почасова работна заплата.

## Трудов договор

Поискайте от Вашия работодател писмен трудов договор. Трудовият договор задължително трябва да Ви бъде връчен, макар че не на език, който разбирате. **Въпреки това попитайте за такъв и не подписвайте нищо, което не разбирате.**

\* Минималната почасова ставка се проверява всеки 2 години синдикат, дали Вашето членство се признава. и най-вероятно ще бъде повишена през 2021 отново

Синдикатите отстояват правата на работещите. Това се отнася и за Вас, ако идвате от друга държава. Синдикатите в Германия са независими от държавата и политическите партии. Те се финансират от членски вноски. Синдикатът отговорен за селското стопанство е IG BAU.

Ние искаме да можете да работите в Германия при справедливи условия! Свържете се с нас, ако имате въпроси!

Съгласно закона трудовият договор следва да съдържа следните данни:

- Вашето име и адрес и името и адреса на Вашия работодател
- начало и предвидена продължителност на трудовото правоотношение
- място на трудовата дейност
- описание на дейностите
- размер на трудовото възнаграждение и на евентуални добавки и срокове на падеж за тяхното изплащане
- договорено работно време
- продължителност на годишния отпуск
- срокове за прекратяване на трудовото правоотношение
- позоваване на валидните колективни договори

## Документация за работното време

Записвайте всеки ден началото, края и продължителността на работното време, включително почивките. Записвайте имената на свидетели. По възможност поисквайте от ръководителя на Вашата работна група или поне от Ваш колега да потвърди с подпис Вашия списък.

При трудово възнаграждение на акорд: Водете бележки за предадените кутии или количества.

## Кога трябва да се изплаща работната заплата?

Работната заплата задължително се документира на фиш за заплатата. Тя трябва да се изплати най-късно в края на месеца, следващ месеца, през който е извършена работата. Тогава трябва

да се изплатят всички реално положени работни часове. Ако сте се споразумели с работодателя цялата работна заплата да Ви бъде изплатена едва в края на сезонната работа, то поискайте седмични или месечни междинни отчети.

## Извънредни часове

Ако работите шест дена в седмицата, редовното Ви седмично работно време може да бъде 48 часа. Всички работни часове – също извънредните – трябва да се заплатят.

Времето, нужно за да стигнете от едното работно място до друго, е работно време и следва да се заплати.

## В случай на трудов спор

Ако работодателят не заплати извънредните часове, Вие трябва да докажете, че работодателят е разпоредил, одобрил или допуснал такива часове. **И по тази причина документируйте в писмен вид положените работни часове и поискайте подписа на свидетел.**

## Настаняване и храна

Направете снимки от Вашата квартира, ако същата не отговаря на постигнатите договорености!

Ако получавате храна и настаняване **от трето лице**, то следва да Ви бъде представен за подписване наемен договор респ. договор за предоставяне на услуга. Задължително поискайте информация, ако не Ви представят договори за подписване. Ако не получите договори, задължително попитайте, колко пари ще Ви поискат в края на сезона за настаняване и храна.

Ако **Вашият работодател** Ви предостави храна и настаняване, като удържа суми от заплатата, това трябва да бъде отразено в проследуем вид на Вашия фиш за заплатата.

**Внимание:** Само ако работната Ви заплата е по-висока от така наречената **граница на запор**, е възможно разходите за храна и настаняване да бъдат пряко приспаднати към работната заплата. Границата на запор зависи от броя на лицата, за които сте длъжен да плащате издръжка.

**Пример 1:** Вие сте сам и нямате деца. Ако имате нетен доход не по-висок от 1.179,99 €\*, не може да Ви бъде приспаднато нищо.

**Пример 2:** Женен сте и имате две деца, следствено осигурявате издръжката за три лица освен Вас. Ако имате нетен доход не по-висок от 2.109,99 €\*, не може да Ви бъде приспаднато нищо. Само ако нетният доход е над тази граница, работодателят може да Ви удържа разходите за храна и настаняване.

През 2020 година\* за **храна** могат да Ви бъдат приспадани максимално следните суми:

Изчисление на месец: за закуска 54,00 €\*, за обяд 102,00 €\* и за вечеря 102,00 €\*. Оттук следва обща сума на стойност максимум 258,00 €\* на месец.

Изчисление по дни: за закуска 1,80 €\*, за обяд 3,40 €\* и за вечеря 3,40 €\*. Оттук следва обща сума на стойност максимум 8,60 €\* на ден.

За настаняване е допустимо да бъдат начислявани максимум 235,00 €\* на месец. Ако сте настанени с други хора в една стая, тогава сумите се променят: При двама души в стая по 141,00 евро\*, при трима души по 117,50 €\* и при повече от трима души по 94,00 €\*.

\*Тези суми може минимално да се променят в последващите години.